

# Mừng Xuân Canh Tý 2020

Kính Chúc

Đức Cha, Quý Cha Giáo Phận Metuchen,

Cha Chánh Xứ,

Quý Cha, Quý Thầy, Quý Nữ Tu,

Quý Vị Ân Nhân

Cùng Toàn Thể Quý Vị

Một Năm Mới An Lành và Hạnh Phúc

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời

Giáo Phận Metuchen, New Jersey

# Đặc San Tết Canh Tý 2020 "Tôi Yêu Việt Nam"

## Nội Dung

*Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời*  
*Giáo Phận Metuchen, NJ*  
*Our Lady of Czestochwa Church*  
*507 Hamilton Blvd.*  
*South Plainfield, NJ 07080*

<http://www.cdmetchen.org>

### *Quản Nhiệm*

LM. Phêrô Trần Việt Hùng  
Điện Thoại: (732) 372-3839  
Email: petertran000@gmail.com

### *Ban Biên Tập*

Hồ Đức Linh  
Tùng Bùi

### *Kỹ Thuật*

Nguyễn Nam  
Lê Ngọc Diệp  
Trương Tân

### *Quảng Cáo*

Nguyễn Đức Minh

### *Hình Bìa*

Nadia Trần

### *Với Sự Cộng Tác*

Phan Văn An  
Chương Đài  
Tôn Thất Đàm

## TÔI YÊU VIỆT NAM

03 Lời Ngỏ..... Ban Chấp Hành

## SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

30 Hình Ảnh Sinh Hoạt Cộng Đoàn..... Ban Chấp Hành

## NĂM CANH TÝ 2020

04 Chuột..... Phan Văn An

10 Tôi Yêu Việt Nam..... Phan Văn An

16 Năm Tý Nói Chuyện Chuột..... Ngọc Châu Trần

35 Xuân Viễn Xứ ..... Phan Văn An

## TÂM TƯ TRONG CUỘC SỐNG

20 Gặp Lại Người Xưa ..... Tôn Thất Đàm

23 Người Công giáo và tập tục ngày Tết ..... Lại Thế Lãng

26 Giấc Mộng ..... Thăng Trần

27 Ẩn Chặn ..... Nguyễn Minh Tâm

28 Tôn Kính Tổ Tiên ..... Hồ Đức Linh

36 Phận Già Nơi Xứ Lạ..... Tôn Thất Đàm

39 Chữ Quốc Ngữ và Nguy Cơ Bắc Thuộc ..... Nguyễn Tường Tâm

43 Tôi Nhớ ..... Dương Thanh Thế

45 Alexandre de Rhodes..... Phúc Trần

48 Đức Cha Gioan Baotixita Nguyễn Bá Tòng..... Trần Vinh

54 Đức Cha Đa Minh Hồ Ngọc Cẩn..... GS Nguyễn Lý-Tường

58 Yêu đời, Yêu người..... Yên Hà

62 Trả nợ ân tình..... Phạm Tín An Ninh

67 Không Thể Bị Hư Nát..... Sưu Tầm

70 Mặt trái của văn minh..... Yên Hà

76 Ba giai đoạn của đời người ..... Phan Văn An

80 Năm Sắc Mầu Tình Yêu Hôn Nhân ..... Trần Cao Khải

85 Sự khác biệt giữa người Mỹ và người Việt thời nay..... Sưu Tầm

88 Sắt Sơn..... Phạm Tín An Ninh

93 Lời Hay Ý Đẹp ..... Sưu Tầm

110 Cảm Tạ..... Ban Chấp Hành

## VƯỜN THƠ

09, 19, 53, 75, 87, 92 ..... Chương Đài

22, 34, 47 ..... Phan Văn An

44, 69 ..... Grace Nguyen

25..... Hoài Tường Phong